

НОВЫЕ КНИГИ

НОВЫЕ ВЫПУСКИ  
«СЕРИИ БИБЛЕЙСКОГО  
ТОЛКОВАНИЯ» (BIBLICAL  
INTERPRETATION SERIES)  
ЗА 2022 г.

УДК 82-95 (27-29)

DOI: 10.31802/BCA.2023.2.18.007

---

Лейденское издательство «Brill» выпускает, в частности, рассматриваемую нами серию, главными редакторами которой являются Пол Андерсон и Дженнифер Л. Кусед (Paul Anderson and Jennifer L. Koosed). Серия включает в себя монографии, собрания эссе и работ, посвящённых обсуждению или проблемам применения новых методов толкования Библии. Публикуемые труды направлены на изучение как практического использования различных методов и подходов к интерпретации библейских текстов, так и на сам анализ методов и подходов, то есть на теоретизирование. Среди методов и подходов, изучаемых в серии, можно выделить феминистический, семиотический, постструктурализм, ориентированный на читателя, материалистический, деконструктивистский, а также такие виды литературных прочтений, как идеологическое, экологическое и психологическое. В течение последних пяти лет в этой серии выходило в среднем по семь томов в год. Отметим, что первый том серии был опубликован 1 января 1993 г.<sup>1</sup>

1 Brenner A., Dijk-Hemmes F., van. On Gendering Texts. Female and Male Voices in the Hebrew Bible. Leiden: Brill, 1993. (Biblical Interpretation Series; 1). ISBN 978-90-04-09642-4. 77,00 €. Учитывая то, что публикации книг в твёрдом переплёте и электронные (PDF), как правило, отличаются, а то и сильно разнятся датами выхода (например, эта книга была опубликована в формате PDF 16 января 2023 г., то есть 30 лет спустя), то мы будем указывать дату печати лишь бумажной версии. Тем не менее, преследуя цель облегчить для читателя поиск электронной версии книги, будем указывать и электронные ISBN всех публикаций. К примеру, эта книга имеет следующий e-ISBN: 978-90-04-27117-3.

Также отмечу, что на момент написания этого обзора — 27 февраля 2023 г. — за 2022 г. было опубликовано одиннадцать книг.

Итак, 22 февраля 2022 г. была опубликована книга Купера Смита об аллюзиях, а также о трудноуловимых, ускользающих от понимания и постижения смыслах, причём основной акцент сделан на аллюзиях в словах Елиуя в Книге Иова (32–37) (*Smith C. Allusive and Elusive: Allusion and the Elihu Speeches of Job 32–37. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 198). ISBN 978-90-04-50800-2; e-ISBN 978-90-04-50814-9. 115,00 €*). Как известно, Елиуй — один из наиболее неоднозначно характеризуемых библейских героев. Обычно толкователи и исследователи обращают внимание на то, что этот персонаж Книги Иова весьма неожиданно появляется ближе к концу книги, что наталкивает на мнение о позднейшей интерполяции данного фрагмента в исходный текст (то есть Иов 32–37). Однако К. Смит смог определить двадцать три аллюзии в речах Елиуя, которые относятся к предшествующим главам Книги Иова (1–31). По мнению исследователя, благодаря этим аллюзиям мы в предыдущих главах видим внутреннего Иова, полностью проявившегося в речах Елиуя. Стало быть, раскрывается не только индивидуальное значение этих речей, но и коллективное значение в плане композиции всей книги, то есть эти речи становятся не случайными, а как будто созревающими и в определённом месте проявившимися, поэтому аллюзивный метод вполне оправдан при изучении того, как оцениваются заслуги Елиуя в истории толкований Книги Иова.

В следующем месяце (18 марта) Маргарет Мюррей Талбот выпустила исследование о причине плача дочери ветхозаветного судьи Иеффая (*Talbot M. M. Why Jephthah's Daughter Weeps: A Child-Oriented Interpretation. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 199). ISBN 978-90-04-50816-3; e-ISBN 978-90-04-50817-0. 110,00 €*). Как известно, Иеффай перед сражением с аммонитянами дал Господу обет, что если Он поможет ему победить врагов, то судья исполнит следующее: *וְהָיָה הַיּוֹצֵא אֶשֶׁר יֵצֵא מִדַּלְתֵי בֵּיתִי לִקְרָאתִי בְּשׂוּבֵי בְּשָׁלוֹם מִבְּנֵי עַמּוֹן וְהָיָה לִיהוָה וְהַעֲלִיתָהּ עֹלָה* (и будет исходящий, который выйдет из дверей моего дома навстречу мне по возвращении моём в мире от сыновей Аммона, — он будет для Господа, и я принесу его в жертву всесожжения) (Суд. 11, 31). Навстречу ему вышла его единородная дочь и, несмотря на горчайшее сожаление, Иеффай не смог отказаться от исполнения клятвенного слова. Единственное, о чём его попросила дочь — дать ей возможность удалиться вместе с подругами в горы на два месяца, дабы она могла исполнить следующее: *וְאָבַקָה עַל-בְּתוּלִי* (да возрыдаю я о девстве моём) (Суд. 11, 37). Итак, М. М. Талбот из всей этой истории обращает основное внимание на термин *בְּתוּלִים*, который обычно переводится как «девственность»

или «девичество»<sup>2</sup>. Однако исследовательница считает, что в этой истории бинарная пара «взрослый — ребёнок» акцентирует наше внимание на том, что дочь Иеффая только начала осознавать свою женственность. Но при этом она была ещё ребёнком, то есть у неё лишь недавно начался менструальный цикл, поэтому ей так важно было оплакать себя в переходном периоде, который сам по себе нелёгок, а тут на заре взрослой жизни ей предстоял уход в мир иной... По мнению М. М. Талбот, интерпретация, ориентированная на ребёнка во всех аспектах (физических, психологических, духовных и так далее), вполне применима к библейским текстам.

В том же месяце (24 числа) вышел сборник эссе, который подготовили Хиуэл Клиффорд и Меган Дафферн, посвящённый соотношению экзегезы и этики, изучению места Библии и её исследований (академическому подходу) в публичной сфере. Этот сборник был выпущен по случаю семидесятилетия профессора Джона Бартона (*The Exegetical and the Ethical: The Bible and the Academy in the Public Square. Essays for the Occasion of Professor John Barton's 70th Birthday* / ed. by H. Clifford and M. Daffern. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 197). ISBN 978-90-04-50548-3; e-ISBN 978-90-04-50549-0. 115,00 €). Профессора Дж. Бартона авторы эссе считают первопроходцем в области исследования того, как экзегеза Библии влияет на становление этики. При этом внимание обращается не только на то, какую роль Священное Писание играет для христианства, но и то, насколько оно конкурентно в современном мире. В данных эссе главным предметом для изучения является Ветхий Завет. С междисциплинарной точки зрения постоянно подчёркивается роль и ответственность библеиста, который, занимаясь интерпретациями, публикует свои труды не только для христиан, но и для секулярных читателей. В связи с этим необходимо, чтобы он обращал особое внимание на этическое измерение собственных экзегетических идей.

Четвёртого августа вышла книга Дженнифер М. Матени о смысловом параллелизме 19–21 глав Книги Судей и Книги Руфи (*Matheny J. M. Judges 19–21 and Ruth: Canon as a Voice of Answerability*. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 200). ISBN 978-90-04-52170-4; e-ISBN 978-90-04-52171-1. 129,00 €). Дж. М. Матени опирается на предшествующие исследования, в которых изучаются преимущественно диалоги Суд. 19–21 и Книги Руфи, при этом основное внимание Матени

2 По-английски virginity или maidenhood.

уделяет каноничности этих библейских текстов. Как известно, одним из оснований формирования канона ветхозаветных книг является интертекстуальная семантическая гармония, то есть непротиворечивость в принципиальных идеях. Собственно, интертекстуальные связи между Суд. 19–21 и Книгой Руфи являются основным предметом изучения. При этом тематически исследуются лексические и идейные связи, контрастные темы (например, ἀπαγορεύω, «запрет», и ἐλεος, «милосердие, привязанность, верность, любовь»), молчание и речь, гендерное насилие и женская свобода действий и тому подобное. Такое тематическое исследование позволило показать, что Руфь, как текст и как женщина, существенно противопоставляется женщинам, которых заставили замолчать и подвергли насилию в Суд. 19–21, что образует смысловую интертекстуальную связь между этими ветхозаветными книгами в формате диалога.

В тот же месяц (18-го числа) В. Гил Шин выпустил книгу о предстоящем «исходе» Господа Иисуса Христа в Иерусалим, обсуждаемом во время Преображения с пророками Моисеем и Ильёй<sup>3</sup>. При этом акцент делается на изучении предлагаемой апостолом Лукой формы, в которой можно реализовать надежды Израиля на восстановление (*Gil Shin W. The “Exodus” in Jerusalem (Luke 9:31): A Lukan Form of Israel’s Restoration Hope. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 204). ISBN 978-90-04-52424-8; e-ISBN 978-90-04-52427-9. 129,00 €*). Для того чтобы лучше изучить понимание апостолом и евангелистом Лукой событий Преображения, автор обратил внимание на Песнь Моря из Исх. 15. Благодаря этому понятнее становится фраза: *Его исход, который надлежало совершить в Иерусалим* (τὴν ἐξῆδον αὐτοῦ, ἣν ἤμελλεν πληροῦν ἐν Ἱερουσαλήμ). Стало быть, как некогда Моисею, так и Давидиду Христу надлежало совершить исход. При этом цель исхода Израиля из Египта — достичь земли Обетованной, в то время как Господь Иисус Христос в Иерусалиме намеревался искупить человечество, создав новому Израилю, Своей Церкви, перспективу исхода из греховного века в эсхатологический Иерусалим. В связи с этим в настоящем исследовании анализируются вопросы Храма (см. Деян. 7), обрезания (см. Деян. 15)

3 Καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δύο συνελάλουν αὐτῷ, οἵτινες ἦσαν Μωϋσῆς καὶ Ἠλίας, οἱ ὄφθίντες ἐν δόξῃ ἔλεγον τὴν ἐξῆδον αὐτοῦ, ἣν ἤμελλεν πληροῦν ἐν Ἱερουσαλήμ (*И вот два мужа разговаривали с Ним, которые были Моисеем и Илиею; они, явившись во славе, обсуждали исход Его, который надлежало совершить в Иерусалим*) (Лк. 9, 30–31). Оригинальный текст приведён по следующему критическому изданию: *Novum Testamentum Graece / based on the work of E. Nestle and E. Aland; ed. by B. Aland and K. Aland, J. Karavidopoulos, C. M. Martini, B. M. Metzger. Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 282012.*

и двойственной природы Иерусалима, что вносит существенный вклад в изучение семантических интертекстуальных связей Книги Исхода, Евангелия от Луки и Деяний.

Осенью, 22 сентября, свою книгу опубликовала Карали Кук о религиозных измерениях травмы, а именно об истории Иосифа в контексте литературы о травмах (*Cooke C. Discovering the Religious Dimension of Trauma: Trauma Literature and the Joseph Story. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 202). ISBN 978-90-04-52359-3; e-ISBN 978-90-04-52360-9. 105,00€*). История об Иосифе, с позиции литературоведения воспринимаемая как новелла<sup>4</sup>, сопоставляется К. Кук с подобными ей современными новеллами, в которых происходит некое травматическое событие для главного героя, из-за чего его прежний мир буквально рушится и ему приходится создавать новый мир, причём путём реконструкции, то есть стремления воссоздать разрушенный. При этом контекст этих историй — религиозный, в них присутствует вера в Бога и отношение к Нему как к Владыке вселенной. Автор пришла к выводу, что новелла об Иосифе, как и подобные ей современные новеллы о травмах, написана человеком, претерпевшем лично или опосредственно травматическое событие, которое тем не менее привело не к потере веры в Бога, но к её укреплению, что позволило претерпевшему страдания, воссоздавая прежний мир, улучшить настоящий.

Двадцать первого октября увидела свет книга Джихея Парка о посланиях святого апостола Павла относительно граждан Христовых и о том, как единство и различия в его посланиях понимаются с точки зрения космополитического прочтения (*Park J. All Citizens of Christ: A Cosmopolitan Reading of Unity and Diversity in Paul's Letters. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 201). ISBN 978-90-04-52200-8; e-ISBN 978-90-04-52208-4. 105,00 €*). Автор книги обратил внимание на греческий и римский космополитизм — основную категорию, с позиции которой попытался проанализировать сочетание человеческого разнообразия и общинного единства Церкви Христовой, прослеживаемых им в Павловых посланиях. В качестве историко-идейного сопоставления были изучены космополитические идеи Диогена Синопского, Филона Александрийского, Плутарха, Эпиктета и Марка Аврелия, что позволило поместить идеи апостола Павла в определённый дискурс. При этом основное внимание Дж. Парк сосредоточил на Послании к Филиппийцам. В результате исследователь пришёл к выводу, что, говоря

4 По-английски *novella* — краткая история, то есть небольшой повествовательный жанр, близкий по объёму к рассказу.

о гражданстве Христовом, апостол Павел принимал греческий и римский космополитизм в качестве интерпретационного контура. Между тем общинное единство виделось апостолом языков как «разнородное единство» (*heterogeneous unity*), где человеческие различия уважаются и принимаются, а не как «однообразное единство» (*homogeneous unity*), при котором различия пытаются нивелироваться в угоду универсальным представлениям о том, какими непременно должны быть все члены общины. Последнее — *homogeneous unity* — является базовой характеристикой тоталитарных режимов.

В тот же месяц (27-го числа) Джон М. Дункан выпустил двухтомник о риторических приспособлениях в античных исторических трудах, в произведениях Иосифа Флавия и в Книге Деяний. При этом акцент делается на изучении риторики встроенных речей, ответов аудитории и авторских аргументациях (*Duncan J. M. Rhetorical Adaptation in the Greek Historians, Josephus, and Acts. Vol. I–II: Embedded Speeches, Audience Responses, and Authorial Persuasion. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 203). ISBN 978-90-04-52404-0; 978-90-04-52400-2; e-ISBN 978-90-04-52405-7; 978-90-04-52403-3. 340,00 €*). Теоретики греко-римской риторики утверждают, что ораторы, преследуя цель добиться максимальной убедительности и минимизировать отчуждение, должны стремиться к тому, чтобы их речи воспринимались целевой аудиторией. Античные историки, согласно Дж. М. Дункану, часто используют приём риторической адаптации, результаты которой решающим образом влияют на последующий ход событий. Более того, изображения взаимодействия говорящего и аудитории передают важные дидактические, а также и убеждающие идеи для собственной читательской аудитории историков. В данном двухтомнике осуществлён подробный компаративный анализ внутритекстовых и внетекстовых функций речей и откликов аудитории в греческой историографии, книгах Иосифа Флавия и в Деяниях. При этом особый акцент сделан на том, как Лука, которого традиционно считают автором, в том числе, Книги Деяний, описывает апостолов воспринимаемыми, но зачастую и отвергаемыми ораторами. Стало быть, восприятие аудиторией убеждений говорящего зависит не столько от риторических приёмов, сколько от принципиальной готовности/неготовности воспринять Благовестие.

В следующем месяце, 17 ноября, вышел сборник эссе, написанный девятнадцатью друзьями и коллегами Эллен ван Вольде, где изучаются ключевые для её многолетних исследований библейские книги — Бытия и Иова, а также древнееврейский язык. Отметим, что том,

редакторами которого явились Ханнеке ван Лун и Пьер ван Хекке, имеет весьма романтическое название: «Где путь к Обителю Света?» (Where Is the Way to the Dwelling of Light? Studies in Genesis, Job and Linguistics in Honor of Ellen van Wolde / ed. by H. van Loon and P. van Hecke. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 207). ISBN 978-90-04-53628-9; e-ISBN 978-90-04-53629-6. 139,00 €). Вдохновлённые непреходящим наследием профессора, статьи представляют новаторские и наводящие на размышления разработки в лингвистическом изучении оригинального языка Ветхого Завета — библейского иврита. При этом особое внимание уделяется когнитивной лингвистике. Сами Книги Бытия и Иова многоаспектно изучаются как языковые и литературные произведения.

Пятнадцатого декабря Тимоти Дж. Кристиан выпустил книгу о риторике воскресения апостола Павла. При этом предметом изучения является 15-я глава Первого послания к Коринфянам, представляющая собой намёк на воскресение и разъяснение оногo (*Christian T. J. Paul and the Rhetoric of Resurrection. 1 Corinthians 15 as Insinuatío*<sup>5</sup>. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 205). ISBN 978-90-04-52790-4; e-ISBN 978-90-04-52791-1. 125,00 €). Автор в начале книги определяет проблему следующим образом: почему именно в последней главе Первого послания к Коринфянам апостол обсуждает тему воскресения? почему это не начало, а кульминация послания? Ответ он находит в греко-римском риторическом приёме *insinuatío* — условность, используемая для обращения к предвзятым или спорным темам принципиально в конце речи, в частности таким, как воскресение. Для того чтобы изучить данный риторический приём, Т. Дж. Кристиан тщательно рассмотрел греко-римские справочники по риторике и специальные трактаты об *insinuatío*. Затем он сравнил полученные данные с тем, что апостол Павел сделал в 1 Кор. 15, и доказал, что именно этот приём использовал апостол языков. Стало быть, апостол Павел был сведущ в античной риторике и умело её использовал.

Последним из опубликованных томов (22 декабря) стала книга о богословском толковании Священного Писания как о духовном образовании, выпущенная под редакцией Райана А. Брандта и Джона Фредерика (*Theological Interpretation of Scripture as Spiritual Formation / ed. by R. A. Brandt and J. Frederick. Leiden: Brill, 2022. (Biblical Interpretation Series; vol. 206). ISBN 978-90-04-52919-9; e-ISBN 978-90-04-52920-5.*

5 В переводе с латинского *insinuatío* имеет такие значения как «узкий и извилистый проход, вкрадчивость, заискивание, инсинуация (часть речи, рассчитанная на то, чтобы расположить к себе слушателей); извещение, заявление или разъяснение».

130,00 €). Академическое изучение Библии имеет существенное значение для науки, однако авторы эссе, опубликованных в этом томе, решили обратить внимание на следующий ключевой вопрос: как экзегетические методы богословского толкования Священного Писания влияют на формирование духовности читателей? В этой книге акцентируется внимание на том, что историко-критический и грамматико-исторический методы (в отличие от богословского) существенно не сказываются на духовном образовании, поэтому значимость последнего весьма велика. Эти новые исследования сосредоточены на богословской экзегетике таких мыслителей, как Игнатий Антиохийский и Климент Александрийский, Фома Аквинский и мать Тереза. Собрание эссе также включает в себя несколько важных и своевременных произведений, которые показывают, как богословская интерпретация приводит к формированию нравственности в различных культурных группах, включая афроамериканские и латиноамериканские общины.

*Диакон Николай Шаблевский*